



呂心純

中央研究院民族學研究所副研究員

代表作名稱：

- ★ Hsin-Chun Lu. "Performativity of Difference: Mapping Public Soundscapes and Performing Nostalgia among Burmese Chinese during 1949 and 1988 in Central Rangoon." *Asian Music* 42.2 (2011): 19-55.
- ★ Hsin-Chun Lu. "Festivalizing Thingyan, Negotiating Ethnicity: Politics and Performance in a Burmese Community in Taiwan." *Journal of Burma Studies* 12 (Oct. 2008): 29-62.
- ★ 呂心純,《未褪色的金碧輝煌：緬甸古典音樂傳統的再現與現代性》，臺北：國立臺灣大學出版中心，2012，共 289 頁。

得獎簡評：

呂心純博士在其代表作《未褪色的金碧輝煌：緬甸古典音樂傳統的再現與現代性》專書和兩篇關於緬甸華人在不同地域展現的音景與族裔認同的英文期刊論文中，充分展現她結合民族音樂學、文化人類學、民族史學、文化研究、離散研究等領域的卓越能力。她的音樂民族誌書寫著重敘述分析緬甸傳統音樂呈現的現代性與多元跨界現象，並於變遷的社會文化脈絡下探索音樂本身與音樂家在面對國家霸權與市場需求的錯綜情境中如何突顯主體性。呂心純博士長期的田野研究不但滲入常民生活，努力學習緬甸樂器、語文，並在理論和方法學上力求突破。她兼具精緻嚴謹與感性敏銳特性的《未褪色的金碧輝煌：緬甸古典音樂傳統的再現與現代性》一書，無疑是臺灣出版的音樂民族誌的標竿之作。

得獎人簡歷：

呂心純於 2007 年取得美國加州大學洛杉磯分校的民族音樂學博士後，隨即赴北伊利諾大學的緬甸研究中心進行博士後研究，2008 年回國於中央研究院任職，現為民族學研究所副研究員。她的研究關懷主要在於緬甸音樂所形成的游移文化，涵蓋了經由人口

流動而產生的音樂離散、科技發展與市場擴展所帶來的音樂流播，以及音樂在時間流變下，所形成的文化意義之生產與再製。她的研究興趣均在這個廣義的取徑下開展，並以當代的緬甸古典音樂家與緬甸華人兩個社群為研究對象，聚焦古典音樂 *thachin gyi* 與移民音樂兩種形式。

赴緬研究外，她同時致力開發緬甸境外的田野地（臺灣、澳門、中國與美國等），深入音樂展演及其實踐者，探索兩者位處政經遞變之間的互動，並長期關注「音樂流動性」的課題下，相關認同展演、族裔政治、聆聽身體與社會記憶等議題。她的研究成果主要在於提出，時空多點域中人們的樂舞展演與音景建構，乃不斷地受在地政策更迭、政經變遷、家國情愁及族裔關係轉化所形塑，因而形成內部流變的文化樣貌，且持續和不同主流勢力拉扯與協商。並進一步說明，這些討論皆有助於研究者理解其史觀、認同與情感結構。近年來她也致力於音樂家個體研究及自我音樂民族誌的深化，企求創新本科的理論建構。

代表作簡介：

呂心純的三份著作均強調音樂學界長久以來對於聲響、情感與認知的研究關注，企圖透過跨學科的對話平臺，拓展新興的研究取徑，特別是深化音樂的空間性，並且將近年來社會科學多被探討的文化展演政治、身體感知與離散認同等課題納入討論。兩篇文章分別針對現居仰光中國城，及從 1960 年代起陸續從緬甸移居至臺北的兩大緬華社群，個別剖析其音樂實踐，深入兩者的文化慶典展演，再延伸到日常音樂慣習，從政經脈絡與音景形塑的角度來理解其認同建構。專書則將焦點放在緬甸古典音樂傳統，她以長期習藝的相對局內視角，探討源自宮廷體系的 *thachin gyi* 音樂，其文化意義、彈奏形式及美學價值在當代國家體制與音樂工業建制下的流變；以及音樂家如何因應時局，形塑多個文化、政治與情感的表意空間。

著作中強化多點域與流動的概念，以突破過去音樂研究對於單一族群、固定時空的研究格局，也從下列思考維度切入，力求多元行動主體的呈現：傳統 vs. 現代、日常 vs. 非日常、結構 vs. 非結構、公開式文本 vs. 隱藏式文本、底層 vs. 上流、家鄉 vs. 他鄉、在地 vs. 全球化 vs. 區域化、非營利 vs. 半營利 vs. 純營利，甚至被研究者 vs. 研究者之間。她特別從中關注音樂於各維度之間所造成的疊置、矛盾與斷裂性，用以凸顯不同層次的游移動能。

得獎感言：

相當榮幸能獲得本院今年度的「年輕學者研究著作獎」，這不僅是一份個人的榮譽，也代表我的本科—民族音樂學—在台灣已受到學界的肯定。對此我特別要感謝審查委員，與院方、人社亞太中心及國科會的經費補助，還有民族所同仁們長期給我的支持與鼓勵。